

內政部登記證書字第2497號中華郵局認爲新聞紙類

本館開設上海土山灣

月大 戊申 年三十二 西曆中 年西三百九千一



第十四八年第六期

第五六五號

七月總意

聖心禱文

年鑑輯要

新禱宗會

凡十一則

聖體軍

凡六則

附銀京大會傳

號召與祭

託求 謝恩

凡二則

△本報價目▽

月出一冊全年十二冊
折扣例五份以上六折

全年報資中三外角七分
全年郵費中六外六角

十分以上七折

廿份以上三折

△閱者諸君鑒▽

新禱宗會宗旨，是欲率全世界數萬萬基利斯當，
共投聖心，共爲聖教効勞。茲值聖心本月，本報特
節錄該會年鑑，略示各地概況，尙祈衆會友竭力
宣傳，告勸親友共入新禱宗會，共敬聖心，共禱聖
心神國臨格普世，是爲列代聖教宗所渴望，亦爲
聖心顯現之至意也。

△補錄下期奉獻教皇寶藏▽

江蘇南京與祭二·一四二合獻一七。

海門與祭三·五六三獨獻二合獻六。

安徽安慶與祭

二六三。

蚌埠與祭五一五，獨獻一，合獻五。

四川雅州與祭六·五九〇，獨獻一二，合獻一二。

雲南東川與祭五四。

△介紹聖心月新編▽

加潤飾，作第六版，雖區區數頁，而恭敬聖心之
宗旨，原理，益效與方法，提綱挈要，備載無遺；細
讀其文，尋繹其義，則敬禮聖心之道，了然於胸，
進行不怠矣。（每冊二分）

是書爲李問漁司鐸之傑作。自序有云：「秋親沾
膏雨，常沐恩波，志在必舒，德無由報。爰將盡
測所知，證今考古，復乘魚忙，有暇，列序成編。云
云。」又引言有曰：「編中默想凡三十首，統括聖心
諸德，及敬禮之由來，想其垂示之意，內具之
奧，其德之向主者，施人者，在己者，及受人辱，諭
人敬之意，皆所以助發熱情，知所取法云云。」近
由本館縮版重印，奇零小冊，而道義無窮，殊可
爲敬禮聖心者之懷中寶袖珍本也。（每冊
一角）

△介紹聖心問答▽

是書自一八九五年行世以來，版已數更，近復略

更正。上期一四八頁末二行，六千九百萬，



年 聖 世 救

七月祈禱總附兩意

總意 求使世人因我等愛人之德，知我等爲基利斯督。

Ut, ex nostra erga proximum dilectione, mundus agnoscat Christi discipulos.

「愛人」是教友的標記；「世人」指一切迷信之人，或未入聖教，或已信而今背離的。愛德分在內的，在外的，在內的，便是與人同悲同樂，願人免禍得福；而在外的，便是一切哀矜功夫，不顧自己好處，只願給人造福，欲感化他人，法子甚多，但沒有愛德，便算不得耶穌的真實弟子，怎麼教人信服，教人信從耶穌基利斯督？

「按」我們信友都是耶穌的弟子，但欲爲耶穌的真實弟子，單掛信友的名不彀，還須有耶穌的真精神；又須如聖保祿說的羅瑪十三章十四節
加拉達二章廿七節：「穿着吾主耶穌基利斯督」便是師法耶穌基利斯督，使基利斯督的一生，活現在我們身



上，就如聖保祿說的：

加拉達二章二十節

「基利斯督活在我身上，」才是。

吾主一生，却是無德不備；但他一生思言行爲的主腦，只是一個愛字，便是上愛天主，下愛衆人。本題只講耶穌的愛人，但他怎麼愛人，這也不便細講，只問吾主為什麼降生，為什麼一生貧窮困苦，為什麼顯無數聖蹟，為什麼立定聖體聖事，為什麼受難釘死，為什麼立定聖教會；又問他在世時不停祈求，求的是什麼；到處講道，講的是什麼；便知吾主一生，莫非愛人是了。從此看來，我們要效法耶穌，却該從愛人功夫上着手。

然而怎麼樣愛人呢？這道理又一言難盡：新經一部書中，反覆叮嚀，若欲一一詳論細說，非寫作一本厚厚的書冊不可。今只引一二節，以見耶穌的真實弟子，該怎麼相親相愛，同心同德；又該怎麼一視同仁，不分恩怨，並兼修各種德行，以全愛人之道。

聖保祿給羅瑪人書十二章九節至廿一節說：「愛德功夫，不用假裝，要惱恨惡事，服行善事；以兄弟友愛之情，彼此相愛，競相禮敬。殷勤救人毫不懶惰；憐惜聖徒之貧

乏，殷勤款待旅人；祝福奢迫你們的人，須祝福，不要咒罵。與喜樂的一同喜樂，涕泣的一同涕泣。彼此要同心，不要好高，該存心謙下。不要自作聰明；對於不拘什麼人，不要以怨報怨。不但天主台前，即在眾人面前，也該存心行善。盡你們的所能，同眾人和睦相安。至可愛的眾位呀！不要勇護自己，須任憑（天主）仇怒，蓋經上寫着：「主說，報仇是我的事，我將還報一切。」反是，若你的仇人餓了，給他吃；他渴了，給他喝。這般做去，便是把火炭堆他頭上。（即是令他自己感悟。）不要敗於怨，總須以德勝怨。」

又給格林多人一書一章十節說：「弟兄們，我因我等主耶穌基利斯督的名字，苦惱你們都要說一樣的話；你們之中，不可分黨立派。該完全有一樣的心思，一樣的意見。」又那書十三章通篇講論愛德。首講愛德的緊要，便作千古不刊之妙論，說道：「我即使會說世人及天神的話，若沒有愛德，就如銅器發響，鏗鏘震耳一樣。我即使有先知的明見，通達各樣的奧秘，及各樣的學問，我即使有全備的信德，甚至能移山陵，若沒有愛德，我就不算什麼。」接上講愛德的行為。

說道：「愛德是堅忍的，是慈善的。愛德不嫉妬，不妄行，不自大，不貪榮譽，不求私益；不激怒，不謀惡；不喜非義，樂共真理。容忍一切，信託一切，希望一切，耐受一切。」末兒講愛德的永久，說：「愛德總不衰落，非若先知之恩，終將消亡，方言之能，終將息止；學問之道，終將滅絕。」如今存在的，信望愛這三德，三德中最大的是愛德。又給厄弗素人書四章二節以下說：「凡事總要謙遜，良善，忍耐，彼此以愛容忍，以和平之鎖鏈，緊持意見之合一。（你們原是）一個身體，一個心神，此被召於同一之希望。又只有一主，一信德，一聖洗，只有一天主爲萬眾之父，高出萬眾，憑藉萬眾，又在我們萬眾之中。」又五章二節說：「凡一切煩惱，忿怒，忌恨，吵鬧，怨讐，及一切惡情，都該除去。彼此良善，仁慈，寬恕，如同天主因着基利斯督，寬恕了你們。」又五章二節說：「所以你們該效法天主，如同極愛的兒女，該依着愛德行事，如同基利斯督愛我們，爲我們捨了自己，作馨香的獻儀與祭品，獻於天主。」

聖伯多祿書信中，也多講愛人之道，如一書三章八節說：「總而言之，你們眾人都要一

心，彼此相憐恤，弟兄相友愛，存心仁慈謙遜，不要以怨報怨，也不要以咒罵還咒罵，反該爲人祝福，因爲你們正是爲此蒙召，爲叫你們得着有福的產業。四章八節以下說：「最要緊的是彼此之間要有熱切的愛德，因爲愛德可以遮蓋許多罪過。你們也要彼此接待行旅，不說抱怨的話。各人該把自己所受的恩寵轉施於別人，一如天主諸般恩寵的賬司。」

今且看聖教初創時，一眾信友多麼相親相愛。宗徒行實二章四節以下說：「聖神降臨的一天，約有三千人（領了洗），他們都在一起，一切所有的都歸公用，而且變賣田產家業，按着每人需用的，分給眾人。他們天天同心合意的常在殿裏，又在他們家裏分餅，懷着一片歡樂誠實的心。」又四章三十二節說：「那許多信人都是一個心，一個靈魂；凡所有的財物，沒一個人說這是他的，一切都是他們公有的。」

總之一部聖經，沒一頁不是講愛主，愛人，可見愛人是信友當有的本德，耶穌真實弟子的標記。聖巴格彌 S. Pachomius 述說自己未奉教時，在總皇公斯當

定營中當兵，見了許多教友，對於窮苦兵卒，非常親愛，勤勤照顧，慷慨救濟，便歸奉聖教了。即今日異教人，見了公教人，相親相愛，同心同意，因此歸正的也不少。從此可知，我們要推廣聖心神國，愛人之德的是一個緊要關件，本月內大家祈求，使能實現爲要。

附意 求使印度之土民及蠻族，早得歸附基利斯督。

Ut in India aborigenes et «intangibles» cito ad Christum convertantur.

印度的「土民」，迷信神鬼，以爲土石草木禽獸身上，都附着鬼神，或死人之魂，世上的順逆禍福，都歸他們主持。這種人約計有九百萬，近年歸正的只二十八萬。「蠻族」是印度的一種人民，上等印人，不當他們爲同族，不准他們入寺廟，參預節慶及一切禮文。這兩種人，一面被回子竭力拉引，一面受了民黨首領甘第的煽惑，只求肉身幸福，爲此求使他們及早歸正，否則離聖教一天遠一天，沒法改化了。

誦句 ◎

耶穌聖心懸賜世人，因我等愛人之德，認我等爲爾之弟子，求主俯聽我等。

耶穌聖心懸賜印度之土民蠻族，早得歸附基利斯督，求主俯聽我等。

耶穌聖心新禱文畧詮

耶穌聖心 爲我罪之補贖

矜憐我等

第二十二句

(壹) 經典 ◎ 聖若望宗徒寫信給自己的信友一書二章一二兩節說：「我的孩子們，我給你們寫這幾句話，是爲叫你們不犯罪；但若誰犯了罪，在聖父台前，我們有一位恩保，就是義德的耶穌基利斯督。他爲我們的罪作了補贖，且不但爲我們的罪，還爲普世人的罪。」若望聖經又載一書三章九節：「聖若翰看見耶穌來到他那裡，就說：你看，天主的羔羊；你看，那除免世罪的。」這兩段經文，明說耶穌是個犧牲，是個贖罪的犧牲；他作犧牲，是甘願的，是因愛人的緣故甘願的。爲此，因此下五句禱文，都是追念耶穌的苦難，追念聖心的愛人。

(貳) 贖罪犧牲 ◎ 什麼是贖罪的犧牲？便是一個牲畜，或牛或羊，殺了祭獻天主，以平息天主的義怒，解除人們的罪過。古教中常行這種祭獻，那牲畜即稱贖罪的犧牲。今吾主在加爾瓦略山釘死在十字架上，就如犧牲在祭台上，

獻給天主，補贖人類的罪過，平息天主的義怒，使天主復與人們和好，而且復還聖寵，復給天堂的希望。所以聖心却是贖罪的犧牲，易言之，「爲我罪之補贖。」

且說吾主補贖的功效，實是無窮無盡，不可限量的。因那受難的，祭獻的，雖是耶穌的人性，但吾主的人性與天主性合成了位，人性受的苦，便是天主受的，自然有無窮的價值。爲此，吾主補贖的功效，不但盡贖人們的罪，免得下地獄，而且給人以天主義子的至聖至高的地位，得享天主永福於天堂。

又思耶穌既是天主，則他一舉一動，都有無限的功勞，所以他流下一滴血，嘆着一口氣，原來已足盡贖人們的罪，打開天堂的門。但他欲更悅聖父的心，更顯愛人的量，便願一生受苦，刻刻祭獻。聖保祿赫伯來十章說：「基利斯督一入世界，便將自己身體獻作犧牲，代替古教的燔祭與贖罪之祭。」生了纔八日，便願割損流血，隱居納匝肋，天天吃苦受罪，有如師主篇說的，他一生莫非是十字架，莫非受劇刑。到了末了，更是皮肉糜爛，血脈流空，筋骨盡露，呼天哀號的死於

十字架。請問這些都爲什麼呢？爲息天主的義怒，爲贖人們的罪過，爲人們閉地獄，開天堂是了。

今在天上，還是爲人們做個中保，（見上聖若望書）不停地拿自己五傷寶血，要求聖父息怒。還在祭台上，在世界各方各處，天天奉獻自己，雖不流血，却與加爾瓦略山上的祭同一價值，同一功效，即是爲我們息怒贖罪，獻功邀賞。噫！聖心補贖之功，至於斯極，我們可漠然不覺，恝然置之否？

(參) 同作贖罪犧牲。○吾主背十字架時，很喜西滿幫助同背；今在天上，也願世上鍾愛的聖靈，同他共作犧牲，共受苦辱，補贖世人的罪過，叫罪人們得痛悔改過的恩寵。這般鍾愛的聖靈，在修院內却是不少，在世俗中也許有着。這般犧牲，無須什麼才學，不幹什麼事業，但他們救靈的功效，却是不能再大，再普遍的。即使尋常教友，也爲什麼不能作這般犧牲，只要自己要，自己想着，是了。蓋我們在世上，免不了種種困難，種種憂苦，種種病痛，種種傷心逆意事，這都可作祭品，都可合於彌撒中聖盤上的耶穌；或投在聖心的火炎中，一

同獻給天主。這般祭獻，合於耶穌的祭獻，誠心地爲罪人祈求，便可救得許多靈魂了。在世時，我們却看不見這般功效，但在天上，耶穌聖心將多麼懽慰，那般救得的靈魂，將多麼感謝我們呢？耶穌聖心，爲我罪之補贖，矜憐我等，並求賜我等，同爲罪人作犧牲。

◆◆◆◆◆
祈禱宗會年鑑輯要
◆◆◆◆◆

新禱宗會，以傳揚聖心神國爲宗旨。茲值聖心本月，摘錄該會年鑑，以資參考，謹亦爲閱者所歡迎。我國教務，蒸蒸日上，但欲普及而鞏固，非聖心寵助，不能。全世界三千萬會友，固以之日夜禱祝；我國二百五十萬教胞，奮袂同起，同心同禱，則聖心之臨格於中國，其亦庶幾乎。

壹 祈禱宗會
羅瑪

晉呈寶藏●去年春間，祈禱宗會，奉行教皇寶藏者，共二十五國，作四十二帖，表列於左：

歐洲 亞爾巴尼亞 英國 比國 哥羅地亞 法國四帖 德國二帖 瑞士
班國 匈加利 意國 里都亞尼亞 葡萄牙 波蘭 羅瑪尼亞
斯拉伏尼亞

美洲 巴西二帖 加拿大 科倫比亞 厄瓜多爾 薩爾瓦多 美國 美
屬波蘭 烏路圭二帖

亞洲 印度 英屬二帖 法屬二帖 中國（共二十六教區）九帖

七月十八日，祈禱宗會總長，將該寶藏晉呈聖座。聖教宗竭誠道謝，褒譽祈禱宗會三大優點曰：～服務聖教，盡忠竭誠；有所興舉，戮力同心；功效卓著，既富且宏。～皇皇綸音，訓獎備至，銘心鏤骨，永世不忘已。

晉觀聖訓●去年六月下旬，法國祈禱會友，約七百名，赴羅瑪朝聖。有一孩兒，約八九歲，家族攜之同往。廿七日，觀見教宗教宗緩步視閱一週，一一賜與吻

手。及至兒前，略止步，領隊巴拉 R. P. Parra S. J. 神父奏曰：「至聖聖父，法國聖體軍友，以路途艱阻，未能前來，來者祇此一兒耳。」教宗向兒微笑，曰：「此兒殊足代表餘眾矣。」即伸手撫頭上，表示祝福之意。繼而向眾宣言，語載六月廿八日羅瑪觀察報。聖教宗先道謝朝團之熱忱，繼而曰：卿等爲祈禱宗會之代表，朕特別賀謝。朕得見卿等，宛見法國與普世之祈禱會友，曷勝忻慰。今全世界祈禱會友，不下數百兆，悉與救世主之聖心深深相契，誠爲當世可歌可頌，莫榮莫盛之偉業。今茲救世聖年，實可稱爲祈禱宗會之慶年，蓋聖年之盛舉，須由是會提倡鼓吹，以奏厥功。朕以每月祈禱總意，得與祈禱會友，日相親接，公教之真精神，亦得特現而實現。本聖年特別宗旨，是欲普世信友，不克副救世主之旨意，得獲聖血之效果，各社會，各家庭，公私羣衆，俱登聖德之高峯，而欲達此目的，祈禱宗會之規法，實爲最便而最得力者也。曰最便者，蓋亞爾斯本鐸（即聖維雅納）有言曰：「祈禱非他，只是受造者叩謁造物窮者投富，病者就醫耳。」又曰：「祈禱不須學問，不須健力；只要靈魂一舉目仰

瞻天主，與之對晤而已。」曰最得力者，蓋吾主屢次大言而特言曰：「汝曹求，則可得。」是知凡求之者，無所不可得也；而今聖年所求者，尤符救世主之本意，更萬不能不允矣。朕念及此，益思祈禱宗會前途遠大，光業無疆。茲得見卿等法國與普世祈禱宗會之代表，不得不祝降大福，大如宇宙者矣。朕又特別降福聖體軍之兒童，彼誠公進之習練員，初級生也。朕又降福祈禱宗會之刊物及一切工作：（下畧）

法國

盲瞽支部◎法國立有祈禱宗會「盲瞽支部」，本年監理司鐸，除教皇所頒總意外，另加十二條，以盲瞽爲盲瞽者祈求，惠施盲瞽者多矣。

- 一月 使今救世慶年中，天主之寵，大施於盲瞽者。
- 二月 使盲瞽者，依賴天主之保養，一如兒女之於父然。
- 三月 爲盲瞽之失業或有他患者。
- 四月 爲如德亞人及回子中盲瞽者之歸正。

五月 使盲瞽者愛聖母之情，日增月盛。

六月 為傳教地域之盲瞽者。

七月 使盲瞽者互相友愛如弟兄。

八月 為治科學或習樂工之盲瞽者。

九月 為習手藝之盲瞽者。

十月 為厭惡或藐視聖教之盲瞽者之歸正。

十一月 為盲瞽會友或會友之親友已亡者。

十二月 使青年盲瞽者悉心從事救靈工作。

比國

康區會所。◎比國共六教區，本年一月一日調查康 Gent 區內，祈禱宗會會所得一百五十三會友十二萬三千一百零六名云。

班國

二百週慶。◎去年五月十四日，為耶穌聖心顯現於耶穌會修士伯爾納多奧

姚斯 Bernardo de Hoyos S. J. 之二百週辰，舉國籌備大慶，已略載去年本報二四三頁，茲復記其事始末於下。伯爾納多奧姚斯時在瓦里索來多 Vallisolet 攻超性學，熱心出眾，吾主顯現多次。一七三三年五月十四耶穌升天瞻禮日，聖心復現，心上鎗痕，茨冠十字，鑿鑿可見。耶穌卽令修士投入心內，修士遵命，既入懇求天主聖三使聖心瞻禮通行於班國，當蒙天主俯允，且聞言曰：「我將王於依斯巴尼亞，將受敬禮逾於他處。」吾主之言，後果應驗。今在班國，大街廣場建立聖心像者，不下百數；全國祈禱會友可二百萬。今值顯現之二百週辰，通國踴躍舉慶。先由瓦里索來多之總主教諭示屬下信眾修士，竭力籌備。及至年底，復出示諭，諄諄勸囑，繼立籌備委會，自爲主席，商討舉慶之法，刊發傳單，報章通行全國，陳述班國敬禮聖心之起由，詳解基利斯督神國之宏義，列述歷次慶祝之概況。該處祈禱宗會總秘書復於本國聖心報（共十種）竭力鼓吹，勸諭各處祈禱會監理於大小各堂，舉行慶典。屆期，果一一遵行。各省主教大堂，各屬會口，各祈禱會團，各修院公學，各男女修會，先行三日，四日。

或九日修省神功。雖班政府嫉恨聖教，禁令綦嚴，但一切禮典可行盡行，種種盛況不可盡述。茲以瓦里索來多言之。瓦城之聖益博羅削大堂，即總主教署，亦卽奧修士見吾主之所，全城人眾更歡欣踴躍。前日各外省人士遠至加那利群島（大西洋中之班國領土）之民，來堂瞻禮者，已不計其數。十四日晨四時，夜拜聖體，會友先望彌撒，領聖體。五時至九時，司鐸在各祭台上連續舉祭，送聖體。十時，大禮彌撒，由本區祈禱宗會監理講道，眾信友俱以紅綬繫聖心與奧修士牌，佩掛全日。各街牆上及店舖貨匱上，滿貼各色標語，表示慶祝。熱忱午後，因政府嚴禁堂外游行，即在堂中恭迎聖體，降福三次。其時信眾近萬，同聲同心，大唱「基利斯督勝矣！基利斯督王矣！基利斯督號令全球矣！」事後，瓦城總主教起議修飾擴充該聖堂，以爲全國敬禮聖心之所，通諭屬下及各方信友，捐資相助，以應聖心所許。「我將王於依斯巴尼亞，將受敬禮，逾於他處。」

美洲薩爾瓦多

通區設會◎去年八月二十一日，薩爾瓦多聖彌格爾 de San Miguel 主教致書祈禱宗會總長曰：本教區成立之初（一九一四年），即建設祈禱宗會。本主教自爲總監理，規定各區各堂，均立祈禱宗會。本教區司鐸甚少（尚有七區未有司鐸），而會務極興盛。每月首瞻禮六，另聖心月中各大瞻禮，舉行會期，公領聖體。本處六月多雨，故迎聖心大禮，移於正月一日。各城各鎮各鄉各村，凡立祈禱宗會者，同時舉行。每月首瞻禮六，信友遠在五十公里以外者，亦冬夏不間，風雨無阻，各至區所以行會期。因此，信友之不守教規而改過者，婚配未妥而補行者，失睦相仇而復和好者，年年有之，不知其數。本教區又立聖體軍，即以祈禱宗會領班員指導而訓練之。各區堂中，俱日興月盛。目下正建本牧座堂，擬於落成日，集行聖體軍大會，已飭各區籌備。本主教座城中，祈禱宗會分設三處：男子在玫瑰堂；婦女在本堂；幼童在聖加爾瓦略堂。元月十一日，男會友齊集玫瑰堂，全日公拜聖體，爲教皇求主。午後迎聖體，千餘男信友，共聲歌唱歡呼：「聖伯多祿萬歲，教皇萬歲！」除以上瞻禮外（即每月首

瞻禮六，及聖心月全月）又特別舉行耶蘇君王，聖母始胎，及聖母聖心瞻禮。凡會員升授領班，及信友進會日，各區會員畢集，各舉本團旗幟，各佩徽章，參與盛禮。凡領班員亡故，則另有經文，爲之誦禱。（下略）：聖彌格爾主教若望安多尼杜那斯敬呈。

北美加拿大

調查會區（○去年十二月十六日，法籍加拿大聖心報主任致書祈禱宗會總長云：近遵來諭，調查祈禱宗會會友數。按該會自一八九〇年成立至今，承耶穌會司鐸竭力提倡，又因近年來另有四位宣傳員在各學校中宣講，成績頗佳。查得男修會士通功者四千七百，修女二萬七千四百，合計三萬二千一百。設會區共二千五百，每區以三百名計之，則得七十五萬人，與修士女共計，則七十八萬二千人。全區人口共三百萬，會友占四分之一云。以上各數，約舉而已：以各大城鎮出外者多，未能悉計也。

調查統計

區總監理 ◎按祈禱宗會定章，每教區設一總監理，總理一切會務。去年調查，以一九三二年爲限，全世界總監理，共得一千一百十八員，而去年又添設多區，總計當得一千一百四十左右云。

宗會分區 ◎總監理又於各屬分設會所，以分區監理率之。一九三二年，共有八萬八千四百四十七所，較上年（一九三一年）增二千一百二十六所。會友總數混稱三千萬者已十年，年來當亦增進不少。今正着各區調查，明年可知實數。

修會通功 ◎全世界修道會與祈禱宗會通功者，於一九三二年，男修會得九十四女修會四百零四，去年又增男修會十餘，女修會七十餘，合計之，可得五百八十餘會。中國本籍修會通功者，以安國孫主教爲首，去年八月間函委總秘書以若翰小昆仲與德來修女二會代請通功。十月九日羅瑪總部頒給憑証，永爲祈禱會聯友云。

聖心報 ◎本年統計，全世界聖心報共分四十四種語言，報數班文者十，英文

者八，法德文者各三，高加能里都亞尼葡萄牙波蘭烏克拉文者各二，其他語言者各一，共得六十九報云。

貳 聖體軍

法國

女青大會●去年五月十八日，法國里耳 Lille 主教烈那爾樞機 Card. Liénart 召集全區女青年聖體軍大會，會之末日（二十一日）樞機向眾員宣講，發明青年軍的宗旨，如下。

可愛的吾兒，你們的第一次全區大會將告終了。你們報告的種種成績，足見你們認明你們的職務了。今我只給你們講些青年軍的優美，好叫你們竭力進行。青年軍的第一優美，是叫你們認明公教的主義。公教的公，不在早晚念幾遍經，也不在一種厭世嫉俗的表現，又不在踽踽獨行，低着頭，閉着眼，宛作聖教的一組獨立軍隊，和那不同道的拼死攻戰。吾主是第一個公教人，他的意見却非如此：你們也都懂得吾主聖訓的本義了。你們都知道吾主降世，是

爲給你們富而又富的生命，聖寵超性的生命。今余正出外行堅振聖事，將聖神賦給於兒童的靈魂上。這聖神便是吾主交給宗徒與繼續宗徒的主教，叫他們轉給信友。這聖神，也便是領洗時，降居在你們心中的。這聖神在堅振時，給了你們多多聖寵，幫助你們成個耶穌的肖弟子，易言之，成他的小姊妹。他的青年軍，這些你們都懂明了，都要整個的活這超性的生命，所以天天奉獻，新禱，領聖體，行克己功夫；這是我要慶賀你們的第一件事。

青年軍的第二優美，是在有明定的規程，切定的工作地場。你們的規程，不是叫你們閉關自守，和世俗對抗，絕不聞問。反是，你們的主義，是開通的，樂觀的，親就的，光采的。這却是實際話。你們的成績表上載着你們按照軍規，行了許多善事，勸化了許多靈魂。這我却深信不疑，因你們超性的美豔，却有傾折他人的妙致。至於你們的工場，究是何處呢？新禱宗會已教你們放大眼光，週覽天涯地角，大行愛德的功夫，不要限止於一方一土。這公德，我却拜服欣賀的。然而青年軍規章，却叫把你們的貼鄰，作你們的工場，猶如鮮花，先在自己處

所，發他芬芳光輝，這尤是我所欣賀的。你們的處境，各各不同，但各處各境，都要你們救助。目下不但工界中漸漸沉淪於外教化，即今日人人崇拜的上等社會，也叫我很抱悲觀。這等社會專宣傳反教宗，反司牧，反公進的主義，每以離間聖教，攻詰聖教為本領。可惜呀，這般群眾！他們富於財，貧於德，貧的沒一些真道及愛德之糧。為此，這種地場，我都交託你們，請你們在那裡竭力工作，大發你們的光華。

末了，我看青年軍還有一個優點，便是在有系統的公進會內工作。青年軍，習練了超性生命的發展，不甘作子立孤踪的人們。反是願作公進會員，願作團練員，竭心盡力化導自己的親鄰。剛纔你們念的報告書，都有此一點，我那得不慶賀你們。蓋有了這點，你們靈魂上積蓄的財寶，方能施發出外了。我的意見却如此，你們的意見也莫非如此，快把你們的至寶（即超性生命）散給他人，完滿吾主對於目下的意願吧！目下正是生活的好時代。目下聖教會多麼興奮，聖教宗得聖神的噓拂，多麼和暢，宣教工作多麼自然，這都是歷史上沒

見過的。大家乘這好時代，勇往直前，共作和愛的人，使人都愛耶穌。

比國

聖體軍情 ◎ 去年比國蒙斯 Mons 教區內，童子聖體軍組織特別祈禱克己團，專求罪人改過。果有一千二百十五名，久年不領聖事之信友，到堂滿四規，領聖體。後童軍復行三天祈禱，專為教皇求主，并求多賜聖召。二事均奏教皇，教皇不勝欣悅，特諭巴者利樞機二次草詔褒獎祝福。一在二月廿二日，一在八月十七日云。又該處發起壯年聖體聯合會，至今三年，已有三十八區所，會友三千，每月公領聖體。近都爾乃主教通諭屬下信友，加入該會，即有五千人報名加入。

里都亞尼

軍務盛況 ◎ 里都亞尼高那斯 Caenas 京城中，設有童子聖體軍四十一團，每團二十至五十名。每接聖體軍總秘書步培司鐸通函後，（今見年本報一期至五期），教練員即與講解。講畢，同往小祭台前祈禱，台上天天由兒童供花。

近京各鄉幾無一兒童，不入聖體軍者。該處又發起童子節儉會，奉護守天神爲主保，以戒兒童酣酒爲宗旨。今會友已有五千。又城中擬建一全國志願聖心堂，該會兒童與聖體軍友合同捐錢，購運阿里伐山石，以作該堂第一基石。今正籌備開聖體軍大會，到時行奠石禮云。

德國

襄譽軍報 ◎ 德國祈禱宗會總秘書梅司司鐸 R. P. Meiss S. J. 近創聖體軍刊，晉呈聖座，聖教宗授旨國務卿巴者利樞機於去年十一月二十一日制敕道謝。敕曰：「可敬神父人皆知祈禱宗會爲傳揚聖體敬禮於普世之極優工具，而於前教宗庇護第十頒行勤領聖體諭後，更加奮進。茲德國兒童與青年勤領聖體者日眾，而神父所編之報，大有助力，甫出版已達三萬訂戶；至聖聖父領悉之下，無任欣賀。特降宗座宏福於神父及德國之聖體軍友。深望此祈禱宗會之支部，不但盛行於德國通國之兒童中，且於長年成人之中，亦日逐發展，播施宏益。敬將至聖聖父之情衷，奉達左右外，謹附筆拜賀，敢乞鑒照。」

一九三二年十一月二十一日

華隸岡巴者利樞機署

西里亞

聖體軍會。去年五月二十一日，培魯脫 Beyrouth 之聖體軍，仰遵教皇頒放聖年之諭旨，組織朝敬聖體大會，到二千兒童，由宗座代表主禮，宣佈教皇降福之電文。時東方禮之主教五位，多數修會會長，各堂司鐸與兒童家長，皆集耶蘇會大學廣場上。晨七下二刻，耶穌會會長主祭，聖經後講道，宣講十九世紀前鄰境巴肋斯丁之大祭，奉獻麵酒後，宗代上座，兒童代表各將麵餅，盛在白黃二色之籃中，上獻，宗代收之，置八大聖爵中，祝聖後，由八位司鐸分送。午後，花園中迎聖體，軍友各執棕樹枝，聖體過時，投於隱在麵形中之耶穌脚下。降福畢，大眾歌唱，末節曰：「耶穌衆心之王乎，求賜世界早歸爾心！」；又曰：「求爾於我們中，選取多數傳教之士！」

報務統計

近七年內，全世界聖體軍報日益發達，茲將報數及閱戶，列表如下：

聖心報... 一九三四年 六月（新舊宗會年鑑輯要）

二百五

第五六五號

年份	一九二七	一九二八	一九二九	一九三〇	一九三一	一九三二	一九三三	一九三四
報數	一九	一一一	一一一	一一六	一一八	一一九	一一一	一一一
閱戶	三一六·四一〇	四三八·一〇〇	五三四·一二四	五九四·一〇三	六七三·三三三	七四六·九八六	七四六·九八六	七四六·九八六

阿根廷 *Argentina* 聖體大會之籌備

本年十月十日至十四，南美洲阿根廷布埃諾才爾 *Buenos Aires* 京中，將開國際聖體大會，全國歡動，已由聖體軍總秘書步培司鐸致函全世界聖體軍員，共同祈禱，（函見本報上期。）茲將籌備情形，略記於左。

一國內之籌備，○教區聖體會，一為預備參加銀京聖體大會，銀國各教區，先在各屬城中，次第舉行籌備會，欽崇耶穌聖體。

去年九月二十四日至二十九日，都哥蒙 *Tucumán* 與愛斯得老 *Santiago del Estero* 二區舉行，都哥蒙為銀國古都，一八一六年，嘗於此宣佈銀國獨立。屆期，城中信友，概來參預，閉幕日迎聖體時，尤形眾多，計達七萬人，皆肅然無譁，秩然有序，大顯熱愛耶穌之心，誠大會之好兆象，好模範。

繼之者，為聖達灰 *Santa Fé* 教區，舉行於羅撒基 *Rosaquí* 城中，該城乃工商重

鎮，人口眾多，京城外，首屈一指。教宗駐銀欽使，與總主教，及其他六位主教，蒞會主禮，熱烈盛況，一如古都都哥蒙，信眾之往各堂，望半夜彌撒而領主者，約五萬人。十月十二閉幕日，在廣場上參與大祭禮者，數及七萬時，四千童子，同聲咏唱天神彌撒，聲徹雲霄，聞者神往。午後，迎行聖體，至獨立紀念公園，參預者十二餘萬人。

第三次預備會，則在高爾多 El Córdoba 之撒彌恩刀 Sarmiento 公園舉行，是園景緻絕佳，茲者天地君王幸臨，十二萬人同心同聲，崇拜而讚揚之。至於開幕禮時，則有一萬八千餘兒童，公領聖體，與禮主教除欽使不計外，尚有八位云。

又有一會，在恩脫肋利奧 Entre Ríos 省城巴拉那 Paraná 舉行。

今年四五六月間，將有三會，第一，即於加帶瑪加 Catamarca 舉行，聞已定於四月十八至二十一日；第二，為孟多薩 Mendoza 第三聖若望 San Juan；第四，則在

波撒達斯城 Corrientes y Posadas 云。

二銀京之籌備，○大會會園——大會執行委員會業已議定，大會會場，設在巴

來木 Palermo。公園，該處康莊大道，交通便利，四週花園，佈置適宜，宮殿私邸，清潔齊整，紀念碑像，且多且美；前次獨立後，百週慶年，班政府贈建之雄壯牌坊，亦在焉。大會祭台，設於園中，預計可容一百萬人云。

寓宿委會，一為便利各處赴會者，寓宿起見，特組銀京寓宿會，專任其事，委若望富加特 Jean B. Fourcade 司鐸為會長云。

出版委會，一為擴大宣傳大會之意義，禮節，經文，聖歌等事，另組出版會，各委員皆著作名家，而由全球有名小說家舒未利亞博士 Dr. Gustave Martinez Zuviria，現任國家圖書館館長為會長，專在各種報章雜誌等刊物上，發表關係大會之文字，引起敬禮聖體之熱忱云。

大會會歌為祁爾教員 Prof. José Gil 所著，業由執委會印就無數份，分給各地民眾，俾於大會時，同聲歌唱。又大會聖歌集，亦已刊印，各堂口小學，各公進會所，及副禮童子，皆開始練習矣。

執委會所在，銀京亞物亞爾 Alvear 路一六六零號近印（初版）五十萬本，國

聖體大會始末儀禮紀發贈國內外信眾閱看；又印有大會全史，爲聖體會恩利格亞拉 Enrique Alla 同鐸所著，對於大會之緣起，歷屆大會之情形，以及近年來大會之進展等，詳述無遺，誠景仰聖體大會者之善本也。

年來最有效力之宣傳厥爲無線電播音方法，執委會長費主教 Daniel Figueiroa 乃據出版會原意採用該法，由撒拉夢德夫人 M^e Sara Montes de Oca de Cárdenas 演詞播送。大會之宗旨緣起，利益籌備等各種消息，時由各電台傳播矣。

運輸委會——銀國政府，因運輸會之請求，已批准外籍赴會之人，免納領事稅。此舉爲朝聖者，便易不少。該會近又要求政府，凡外洋專輪，大會時供會客寓處者，免納海口稅。又該會員現正與鐵路、輪船、客寓、旅行社等，分頭接洽，減輕赴會者之費用云。

名譽會——銀國總統 Justo 欣受大會之名譽會會長；司法總長，上下二院議長，以及各省省長，與駐銀各國代表等，皆爲該會會員云。

三、國外之籌備○不但銀國教區，極力籌備，即隣國烏路圭 Uruguay 信眾，亦熱心預備，聞已定於四月間，在蒙得未台奧 Montevideo 京中，舉行一星期聖體會云。

巴拉圭 Paraguay 國，與銀國交界，素相親善，近由耶穌會員 R. P. Fernando Pérez Acosta S. J. 司鐸，組織一會，辦理該國信友赴會事宜，並極力鼓吹宣傳，俾巴國之赴會者，愈多愈妙云。

除上述之巴烏兩國，決定參加大會外，尚有智利，西班牙，荷羅瑪尼亞，加拿大，美國，英，亞爾墨尼亞，以及里都尼亞等，各已籌備加入步驟。智利某領導員，特往銀京，與執委會接洽航渡寓處等問題。銀國某公學學生，擔任一百萬祭品，爲大會時，祝聖聖體之用。智利信友則供大會時之彌撒酒云。

四、東請主教○去年三月間，銀京總主教高貝羅 Santiago Copello 觀見教皇，懇請欽簡代表，爲大會主席，教皇欣然允諾。近復上書奏請，語極謙謹懇摯云。總主教又與國際聖體大會總部海倫 Mgr Heylen 主教，聯名東請全世界總

主教，各主教，一致參加大會。近悉各方主教函復准到者甚多，對銀國教友，熱心恭敬耶穌聖體，皆稱讚不止；而對於執委會之工作，尤表贊同，並降之福云。

三

號召與祭

彌撒信端（聖年開始之初，祈禱宗會總長，欽遵聖教宗諭旨，竭力提倡勤望彌撒，全球響應。羅瑪尼亞某主教特仿信經式，編彌撒信端十二條，殊足啟發與祭者之虔誠，照譯於左。）

吾主耶穌基利斯督，我信，爾因愛我之故，死於十字架，以贖我罪，賜我得升天堂。

我信，因爾死於十字架之功勳，凡真悔而領告解者，得獲諸罪之赦。

我信，凡因爾名而求者，爾必賜與。

我信，爾曾立彌撒與聖體之禮，以記念爾十字架上之祭。

我信，彌撒聖禮實延續爾至聖之祭。

我信，彌撒中麵餅與酒，一經鐸德祝聖，爾之聖身聖血，天主性與人性，

四

新教宗會年鑑輯要

實在麵酒形內。

我信，領聖體時，爾與我深相契合，爾在我，我在爾，一同生活。

我信，每次領聖體時，我靈增加聖寵，堅固於善。

我信，爾因聖體導我於聖善之生命。

我信，我因彌撒之祭，得朝拜爾之崇尊，報謝爾之恩德。

十一 我信，我因彌撒之祭，得獻贖我諸罪之犧牲，凡以此意誠獻者，爾必慨允所求。

十二 我信，爲煉靈獻此彌撒，彼等必得極大救助。

彌撒寶藏◎去年十一月底，羅瑪祈禱宗會總部收到各國聖年上期彌撒寶藏，列表如下。

國名	三〇六·一	三〇七·三二　〇	一四六〇	獨獻	國名	里都亞尼	一一〇·五〇〇	一四四〇	獨獻
奧國	三〇六·一	三〇七·三二　〇	一四六〇	獨獻	羅瑪尼亞	一一〇·八二一	一一〇·三七五	二二八〇	獨獻
英國	三〇六·一	三〇七·三二　〇	一四六〇	獨獻	加拿大	一一〇·三七五	一一〇·三七五	一一〇·一三五	獨獻
荷蘭	二二五三·一四五一	二二五三·一四五一	一六一	獨獻	尼加拉瓜	一一〇·二九五	一一〇·二九五	一一〇·一三五	獨獻
波荷	六〇九·五二四三	六〇九·五二四三	六七七	獨獻	爪哇	九〇·三三二〇	九〇·三三二〇	四九六一	獨獻
他國	遲到未載者尙多。	他國遲到未載者尙多。	六·五〇九	獨獻		四一六一	四一六一	五三二	獨獻
總數	見本報二二五六月封面。	萬國一心爲聖教宗主新禱新禱宗會				八三合獻	八三合獻	八三合獻	

他國遲到未載者尙多。我國上下兩期總數，見本報二二五六月封面。萬國一心爲聖教宗主新禱新禱宗會之翊戴聖座，於此可見一斑。

託求

凡有託求本館無任歡迎閱者亦必本愛人如己之誠
懇切代求但須載明省縣及本人姓名否則一概恕登

江蘇○數族中多有不守教規者懇閱報諸君代求徐文定公及李問漁神父恩賜彼等早日改過當獻祭一台以謝 上海李瑪利亞敬託 ○ 婦需四恩仰懇修士修女新禱會友及閱報諸君代求聖家賜允願獻祭十台並登報謝恩 啟東南陽村施清姑拜託 ○ 家嚴等四人十分冷淡小女福貞患腦膜炎甚險懇閱報諸君代禱徐文定公俾冷淡者化爲熱心病者得痊當獻煉祭一台以謝 江陰南門會錢理成啓

浙江○僕之父母兄嫂等尙未奉教而余自幼患足疾近更沉重仰懇各會修士及新禱會友代求耶穌聖心落德聖母聖女小德肋撒肯賜愈病進教之恩願獻祭三台並登報鳴謝 平陽縣陳路加敬託

河北○家慈久病新閱報諸君代求聖母早賜痊愈不勝盼望 隆平縣固城鎮郝廷式敬啟 ○ 僕需要恩二望新禱會友閱報諸君代求聖家聖女小德肋撒並徐文定公允賜所求爲感 大名東揚善村張夢賢託

●舍親馬占文久病不愈望新禱會友閱報諸君代求聖母聖若瑟聖女小德肋撒暨徐文定公早賜痊愈爲盼

大名鄧村鄧重敬託

河南○僕需三恩懇新禱會友閱報諸君代求聖母聖女小德肋撒允賜所求爲感開封總修院韓國楨託
湖北○僕於修途發生難題懇閱報諸君新禱會友及修士修女代求聖母徐文定公轉禱耶穌聖心賜獲
安寧願卽獻煉祭三台晉鐸後再獻祭三十台爲謝 漢口兩湖總修院修生劉宇聲謹託

山西

○家慈年老患病甚重請新禱會友代求聖家

聖女小德肋撒及亞松大賜愈當獻祭一台以謝

陽曲河上咀方保祿敬啟

陝西○僕需一要恩懇新禱會友並閱報諸君代求聖母聖女小德肋撒轉禱耶穌聖心賜允爲荷 高陵

靈心報

一九三四年六月(託求)

二百十三

第五六五號 3

遼遠坊修院王文都敬託

四川○姪女家志患目疾月餘，祈閱報諸君祈禱會友，代求耶穌聖心恩賜早愈為叩。龍水鎮黃若瑟啓

謝恩 凡欲登報謝恩者須載明省縣及本人姓名
又請司鐸簽押或蓋圖章否則恕不登錄

江蘇○僕屢患偏口疽，經求聖家聖女小德肋撒，及徐文定公作九日敬禮而獲全愈，特此伸謝。上海徐家淮朱鳳儀啓本堂司鐸茅簽○舍弟奧斯定，出門九年，向無信息，經求大聖若瑟，及徐文定公而得函報平安，特此揚恩。獻堂會某姑謹啓，滙師楊神父簽○婢患喉痛，手中又生穿掌惡瘡，因求聖母誦玫瑰經，做邦伯依聖母九日敬禮而愈，特此揚恩。蘇州諸亞納啟總鐸張簽○內人難產，產後又病，均經求聖家聖女小德肋撒，及徐文定公而獲安愈，特此鳴謝。揚州俞朝章啟邱總鐸簽○犬子錦昌患病頗重，經求聖女小德肋撒而愈，特此揚恩。啟東玫瑰堂蔡惠良啟本堂唐司鐸簽○去年六月，小女患病甚重，醫藥罔效，經求聖母及聖女小德肋撒，許每晚加誦串經而愈，特此謝恩。徐州汴塘龐類思啟介龍司鐸蓋章

安徽○家慈酷信佛教，此次患病甚重，經求聖女小德肋撒，并上海徐文定公而得棄邪歸正，病亦痊愈，又獻堂會張老先生，路上遺失舖蓋，經求聖安多尼及徐文定公而得尋獲，特此揚恩。建德仰家橋進行會友董萬高啟蕭神父署名

浙江○內人患口疔，極險，經求耶穌聖心、聖母，及聖女小德肋撒，做九日經敬禮，獻祭一台而愈，特此鳴謝。湖州張天壽啟本堂神父馬安德簽○小兒肖魯偶患熱症，經求聖女小德肋撒，行九日敬禮而愈，特誌謝忱。金華楊心田啟司鐸李佩仁簽○婢患肝胃氣病數年，經求聖女小德肋撒許煉祭一台而愈，特此揚恩。安吉縣梅溪鎮夏順娣謹啟本堂神父馬安德簽

江西○

小兒尼各老，患病垂危，經求聖家、聖女小德肋撒及徐文定公許煉祭三台而愈，敬此揚恩。萬安
謝瑪爾谷啟本堂黎司鐸押○鄙人失去大洋壹伯五十五元，輕做九日敬禮，求聖安多尼、聖女小德肋撒，許
衷矜洋拾元，而得尋獲原洋六拾壹元，特此謝恩。臨川黃鴻貴謹啓本堂陶司鐸押

河北○

去年底遇難事，經求汪瑪利亞德肋撒而獲平安過去，又小兒患病沉重，亦因求之而愈，特此揚恩。

北平北堂沈若瑟啓甘司鐸簽證○家嚴與余先後患病，均經求聖家、聖女小德肋撒作九日敬禮，許煉祭十
台而愈，特此揚恩。威縣魏村孟慶雲啟李神父簽○家嚴偶染時疫，經求聖母及聖女小德肋撒作九日敬
禮而愈，特此揚恩。威縣官營村王安多尼啟本堂安司鐸押○去冬僕從軍四川萬縣遇危，因求耶穌聖心，
及諸天神聖人聖女，而獲脫險，特此叩謝。肥鄉縣城東張家庄張大學啓本堂王司鐸簽○鄙人今春患目
疾，經求聖家及聖女小德肋撒而愈，專此鳴謝。大名鄧村鄧璽謝田神父押○家嚴七十九歲，偶感傷寒，病
勢日重，已為預備後事，忽自謂保定東閭致命義士龐保祿之坟土，治好病人不少，元即覓來使服之，並由本
村各貞女代做九日敬禮，切求聖女小德肋撒與龐保祿果於三日後不藥而愈，特此鳴謝。交河縣趙家庵
宋倫元啓本堂廉大司鐸押○僕赴東省舟遭匪劫，卒得安然出險，謀事又獲如願，皆因求聖家及聖女小德
肋撒所致，特此誌謝。深縣大榆林李東文謹啟崔總鐸簽

湖南○僕於若瑟月中求得入院修道，敬此揚恩。開封總修院白晴嵐啓羅司鐸簽○僕因探親友病途
中風起，飛沙入目，痛楚異常，經求聖母，念在天亞物光榮頌各七遍而愈，特此鳴謝。衡山劉榮華啓本堂司
鐸劉押○氏本外教，子歸後，即患筋骨痛，臥病二十餘年，後奉督反教，亦未見效，及氏夫棄世，蒙上主殊恩，得
歸真教，經求聖母及聖女小德肋撒四十餘年痼疾，竟不藥而愈，特此叩謝。湘鄉陳彭氏亞納啓司鐸耿簽○
福建○鄙人偶染熱毒，經求聖味增德，許祭二台而愈，特此鳴謝。龍溪縣鄭澄甫謹啟羅多明司鐸簽○

小兒家鼎，忽患奇疾，醫治無效，經求聖女小德肋撒及徐文定公許祭二台而愈，特此謝恩。龍溪陳志綱啟羅司鐸簽。客歲春間，舊病復發，醫藥罔效，經求聖家聖女小德肋撒及徐文定公許獻祭三台而愈，特此揚

恩。廈門市陳振芬啟本堂盧沛揚司鐸押

山西○某人遇大難事，因求聖女小德肋撒及徐文定公許彌撒五台，而獲平安，特此謝恩。汾陽劉主教代啓。○婢偶患耳疾，經求聖母及徐公保祿獻煉祭一台而愈，特此鳴謝。霍縣李貞女啓李本鐸押

甘肅○舍親汝伯祿去冬患傷寒甚危，備領終傅，經求聖心及聖女小德肋撒而愈，特此鳴謝。天水三陽

川熊旗寨熊效賢謹啓本堂韓司鐸押

四川○僕偶染寒疾，經求聖家及徐文定公而愈，特此鳴謝。成都平安橋小修院生姜多默啓院長唐神父簽字。○僕孫男染急驚，甚危，因求聖女小德肋撒不藥而愈。江津吳灘場花廳楊紹廷啓本鐸王伯簽廣東○僕頸後患對口瘡，病勢極危，諸醫束手，適龍女本堂康鐸來羅秀，乃懇請爲僕行終傅聖事，又令屬下教友，嚴求聖母聖女小德肋撒垂憐，康鐸來時，偶携法國藥膏貼上患處，痛卽稍減，後更續換貼，不旬日間，瘡竟愈，必聖母聖女之恩賜，特此申謝。武宣樂梅天主堂末鐸羅華卿敬啓

雲南○敝處春間，瘟疫流行，舍中亦感染，次子尤重，經求耶穌聖心而獲安全，特此鳴謝。雲南劉耀宗敬

啟本鐸樊署名
南洋○內人懷孕，身體虛弱，因求聖家聖女德肋撒，而獲安產，特此鳴謝。砂勝越水桐路蔡雲謹啓本堂司鐸簽

聖心寶藏

虔望彌撒	三三・三五八	傳揚聖心	二・四七三
實領聖體	一七・二五一	救靈工夫	二・二三八
恭拜聖體	三四・一五七	神形哀矜	九・七五一
神領聖體	一二・四七二	苦身克己	一九・二二三
早晚課等	八六・〇九九	善盡本分	一九・二〇七
敬拜苦路	八・四二二	善守罷工	二・四〇〇
歸玫瑰經	一七・四八一	看聽聖書	一一・六三八
公私省察	一〇・三三九	拯教煉靈	九・八八七
勝己首惡	六・一二二四	(求佛普渡 終臨者)	三・九九六
舉行聖時	一・五〇八		
總計	二八・三七〇		
		(一・係子記)	

或問曰：新禱會友所行善功，何以稱聖心寶藏？答曰：會友每月按本會宗旨所立各種善工，一如珍寶，恭獻聖心，隨其使用，或為光榮聖父，或為救人靈魂，故稱聖心寶藏。今登報上，用以表示會友之熱心，并資互相激勵，以期日增月進也。

寄登寶藏處所

上海◎達尼校	土山灣聖母會
聖母院	普育堂
學校	南橋耀蟬校
求真校	松江正心
陸家浜	南高橋
高家行	高家宅
蘇州	高流
(失名三紙)	
徐州◎類思公學	宿遷
海門◎茅家鎮聖心堂	
獻縣◎大堂	
衡陽◎聖心修院	
汕頭◎潮州	
揭陽	
棉湖	

新禱會友，行聖心寶藏，為第一要務，尙乞各堂各學校會友，每月將所行善功，寄登本報，光揚聖心，幸甚。盼甚。又寶藏單上，請注明教區、會區，或學校之名，以便按序登載。

近亡錄

烟台方濟會周司鐸依肋納	上海洋涇浜蔣伯恩類	七寶南錢會張惠泉瑪	奉賢南高橋陳恩秀瑪	莊家橋陳兩玉若	青村港龔沈氏則	泰日橋李黃氏瑪利亞	和四橋嚴桐生瑪利亞	李家橋邵吳氏瑪利亞	周家街姚加生巴	亭林顧家會姚西滿	南阮會張福生多	大涼亭姚俞氏瑪利亞	山陽塘夏佐興安德助	廿七圖張友祥瑪	張堰宋家庫單象明達尼老	雙元會沈秀奎若	虹橋會干阿祥保祿	顧許氏瑪利亞
王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	王小玲瑪達	

嘉定楊家村姚雲泉瑪	太倉錢涇會蔣泉寶若	無錫安德會奚殷氏瑪利亞	武進東青會陸愛生若瑟	崇明若望堂施彥修若瑟	山東昌樂縣葛氏瑪利亞	四川龍水鎮唐玉亭臘雜祿	楊鼎三伯多祿
沈家港張平生若瑟	沈家港張平生若瑟	沈家港張平生若瑟	沈家港張平生若瑟	沈家港張平生若瑟	沈家港張平生若瑟	沈家港張平生若瑟	沈家港張平生若瑟

五傷經原文。「五寶五號」等句應是直譯，尙待考定。又「耶穌聖名禱文」一八六二年，日本三位致命列聖品時，多數機與主教奏奉教宗庇護第欽准，各於本屬區內公誦，並頒三百日大赦。尋於一八八六年一月十六日，教宗良拾參復頒

准普世公誦，大赦如舊。及一九〇五年二月六日，聖禮部准於「爲爾升天」句後，加誦「爲爾建立聖體，Per Sanctissimam Eucharistiae institutionem tuam」。是以吾主雖升天，而聖體仍永留人間，此恩此德，允宜記念而不忘也。部定如此，序次適當與否，未敢臆斷也。

按早課之「五傷經」，據北平北堂舊藏本，明載耶穌會士龍華民譯，但據何本，未詳。龍公曾據魯氏，Grenade首編聖教日課，但魯氏及其他舊經本中，未見